

出國報告（出國類別：訪問）

農業部農糧署與日本茨城縣進行農業
交流訪問及致贈水戶市三之丸小學香
蕉活動出國報告

服務機關：農業部農糧署

姓名職稱：胡忠一署長、陳立儀分署長、蘇登照組長、范國慶
科長、蔡世宗專員

派赴國家：日本

出國期間：112 年 12 月 4 日至 7 日

報告日期：113 年 2 月 20 日

農業部農糧署與日本茨城縣進行農業交流訪問 及致贈水戶市三之丸小學香蕉活動出國報告

目錄

一、	摘要.....	1
二、	目的.....	3
三、	參訪行程.....	4
四、	出國人員.....	8
五、	參訪過程.....	9
六、	心得及建議事項.....	17
七、	訪問照片.....	19

摘要

為拓展我國香蕉輸出日本新通路，農業部農糧署自 2016 年迄今在日本持續性辦理香蕉扎根活動，以「高品質」、「新族群（學童）」之策略與菲蕉區隔市場。2019 年日本茨城縣笠間市與本署簽訂「強化飲食及文化交流發展合作備忘錄」迄今，笠間市及鄰近市町已連續 5 年採購臺灣香蕉作為學童營養午餐水果，參與採購之市町自 2019 年 3 處增加至 2022 年 8 處。今(2023)年 6 月本署特地前往日本辦理臺灣水果推廣會，向茨城縣計 22 處市町首長推廣臺灣水果及其加工產品，成果斐然；茨城縣已有 18 處市町參與採購臺灣香蕉供應學童午餐，採購數量達 6 萬 2 千根，較去年成長 1 倍以上，預定於 12 月 6 日供應學童營養午餐，並邀請本署赴日參加活動。本次臺灣香蕉供應日本學童營養午餐交流活動地點位於日本茨城縣水戶市三之丸小學。爰本署胡忠一署長率本署南區分署陳立儀分署長、果樹及花卉產業組蘇登照組長、果花組果樹生產管理科范國慶科長及蔡世宗專員於 2023 年 12 月 4 日赴日訪問，除參加 12 月 6 日交流活動外，亦與茨城縣政府官員及該縣各市町村地方首長交流，並瞭解當地農產生產情形及地方創生成功案例。

一、目的

- (一) 日本位屬溫帶地區，無法經濟栽種熱帶水果，如香蕉、鳳梨及荔枝等，每年皆由中國大陸、菲律賓、泰國及厄瓜多等國家輸入該等水果，為拓展我國香蕉輸出日本新通路，開拓日本小學生午餐水果採用臺灣香蕉，計畫性培養日本學童對臺灣香蕉認識及喜愛，進而擴大消費，本署胡署長自 2016 年即透過靜岡縣御殿場市採購臺灣香蕉供應日本學童午餐水果；2017 年於東京武藏野調理學校舉辦甜點比賽，向媒體、通路業者及餐飲業者廣宣以臺蕉製成甜品的特色；2018 年拓展至富山縣、石川縣與靜岡縣中小學團膳及靜岡鐵道超市、大阪屋超市連鎖店等新通路，並由胡署長與日本富山縣日臺親善協會洽簽臺蕉輸往富山縣備忘錄。2019 年茨城縣笠間市及本署簽訂「強化飲食及文化交流發展合作備忘錄」，規劃每年皆至少採購一次臺灣香蕉作為該市營養午餐水果，至今笠間市及鄰近市町已連續 5 年採購臺灣香蕉作為學童營養午餐水果，受到上開合作交流的效應，日本岐阜縣大垣市、群馬縣前橋市等亦相繼與該署接洽採購香蕉供作學校午餐相關規劃，臺灣水果推廣至日本各地學校的策略成效已逐漸擴大。讓學童享用並瞭解臺灣香蕉的美味及相較於日本市場上其他國家香蕉的諸多優點並觸及其家人，有助提高臺灣於日本市場知名度，將促進整體台灣農產品及其加工品於日本消費量增加。
- (二) 為感謝日本茨城縣官方及民間本署的支持與協助，利用本次出國訪問機會，拜訪各相關機關單位人員(茨城縣政府、茨城縣笠間市、大洗町、水戶市、那珂市、石岡市、常總市、筑西市及各地 JA 農協)致謝，並能持續加強聯繫及合作交流，以利維繫臺日雙方友好關係。並瞭解日本結合觀光及地方特色打造地方創生成功案例之經驗，作為我國農村再生之參考。

二、參訪行程

日期	行程
12月4日(一)	<p>啟程(華航 CI100 桃園機場 0930-東京成田 1330)</p> <p>1330-1600 出關及前往茨城縣石岡市</p> <p>1600-1700 拜訪位於石岡市之木內酒造(常陸野火腿工房及八鄉蒸餾所)由木內酒造株式會社<u>越渡康弘</u>總經理及石岡市役所產業戰略部<u>荻原勇次</u>長與其職員接待，瞭解木內酒造釀酒過程及與周遭農業互利共生等合作情形。</p> <p>1710-1800 前往茨城縣花卉公園，由該花卉公園<u>飛田清文</u>副園長及<u>藤野龍一</u>行銷組經理接待，瞭解花卉公園規劃思路及營運管理情形。</p> <p>1800-2030 前往蔵+かつ 八鄉店與茨城縣政府營業戰略<u>鴨川修</u>部長、石岡市<u>谷島洋司</u>市長、當地 JA 農協(JA 新常陸野及 JA 八鄉)及其相關職員農業交流，除感謝石岡市購買臺灣香蕉外，更加深刻瞭解當地農業特產及後續交流可能性。本署致贈香蕉紀念品給予<u>鴨川修</u>部長及<u>谷島洋司</u>市長</p>
12月5日(二)	<p>0930-1000 拜訪笠間市役所(公所)由<u>山口伸樹</u>市長及其主要公所官員接待，如市長公室<u>金木雄治</u>公室長、產業經濟部<u>川又信彦</u>參事、產業經濟部<u>礪山浩行</u>部長及政策企畫</p>

	<p>部<u>北野高史</u>部長，進行臺灣水果近年供應學童午餐之情形交流並確認當日行程。</p>
1020-1140	<p>訪問笠間市爆發農園，由笠間市議會長<u>谷川愛子</u>議員(農園園主)接待，瞭解當地農民務農情形及考察日本針對獨立務農之新農民相關政策。</p>
1200-1240	<p>午餐。</p>
1300-1400	<p>參訪笠間燒(當地製作之陶器品牌)發祥地(久野陶園)，由久野陶園伊藤慶子 14 代目及<u>佐々倉文</u>彫刻家接待，瞭解笠間燒發展歷史及遺產保存情形。</p>
1420-1520	<p>訪問田村菇園，由<u>川島拓</u>代表接待，考察對於繼承事業之新農民相關政策並瞭解該園香菇生產情形(如栽培環境、通路、菌種及菇包原料等)。</p>
1530-1610	<p>參訪常陸国出雲大社(常陸國出雲大社)，該社為島根縣出雲大社分社。</p>
1630-1730	<p>參訪笠間市立笠間圖書館，由<u>小谷佐智子</u>館長接待，瞭解該圖書館經營規劃。(該圖書館為連續11年鄉鎮租書數全國第一名)</p>
1800-2000	<p>前往笠間市割烹旅館城山餐廳，與茨城縣笠間市山口伸樹市長及那珂市<u>先崎光</u>市長等交流，感謝該等縣市採購臺灣香蕉，由本署致贈香蕉紀念品至該兩市市長。</p>

12月6日(三)	<p>0930-1000 拜訪水戶市役所(公所)由<u>高橋靖</u>市長及其主要公所官員接待，如教育委員會<u>志田晴美</u>教育長、市民協働部<u>小嶋いつみ</u>部長、市民協働部文化交流課<u>上原純大</u>課長及教育委員會事務局教育部學校保健給食課<u>相沢秀幸</u>課長，確認當日臺灣水果供應水戶市三之丸小學學童午餐之情形交流以及該市明年規畫採購臺灣水果等事宜進行探討。</p> <p>1020-1050 參訪水戶市天狗納豆總本家(天狗納豆總本家，瞭解當地特色農產品(納豆)製作過程及銷售通路等。</p> <p>1110-1150 參訪水戶城跡，由水戶市教育委員會事務局教育部歷史文化財課<u>小川邦明</u>課長及<u>関口慶久</u>課長補佐接待，瞭解日本歷史遺產保存情形，並與臺灣香蕉策略聯盟會合，以參加水戶市三之丸小學臺灣香蕉供應日本學童午餐交流活動。</p> <p>1200-1315 前往水戶市三之丸小學，參加臺灣香蕉供應學童營養午餐活動，流程如下：(1)學生代表致歡迎詞(2)水戶市高橋靖市長致詞(3)貴賓代表致詞(胡忠一署長)(4)貴賓介紹(5)師生一起享用學校午餐及臺灣香蕉，包含生鮮香蕉致贈及臺灣香蕉產業策略聯盟致贈</p>
----------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>香蕉加工品環節(6)合影留念。</p> <p>1400-1530 參訪 Ume Sonare oarai(株式會社 吉田屋，位於大洗町之梅子加工廠)，由大洗町<u>關清一</u>副町長、大洗町役場商工觀光課長<u>谷川滿</u>課長、<u>住谷幸泰</u>係長及吉田屋株式會社<u>大山壯郎</u>代表取締役社長接待，瞭解該町梅子產業發展及6級化應用。</p> <p>1540-1620 參訪大洗明太子主題公園，由明太子主題公園株式會社大洗事業部<u>關上政人</u>部長及<u>山畑賢亮</u>營業課長接待。瞭解日本明太子之生產製造流程。</p>
12月7日(四)	<p>0930-1015 拜訪 Grand Terrace 筑西 (グランテラス筑西，茨城縣內第14座道之驛)，由筑西市<u>須藤茂</u>市長、經濟部<u>橫田実</u>部長、經濟部觀光振興課<u>古宇田将人</u>課長、<u>多田治代</u>係長、<u>信田有哉</u>主任及道之驛<u>鈴木一志</u>驛長接待，該道之驛為北關東地區規模最大之複合式「混合型道之驛」，除農產直賣所外，亦有咖啡廳、寵物公園等活動設施。</p> <p>1100-1210 參訪 GRANBERRY DAICHI (為日本最大規模之空中草莓園)，由常總市農業科技谷整備課<u>塚本義史</u>課長補佐、<u>北川陽祐</u>係長、<u>糸賀裕哉</u>主事接待，瞭解該溫室設施草莓經營模式及優缺點。</p>

	<p>1245-1500 參訪 Pocket Farm Dokidoki 筑波牛久店(由 JA 全農茨城直營)，由全農茨城鈴木正壽副本部長、茨城縣營業戰略部國際觀光課幡谷佐智子課長及 Pocket Farm Dokidoki 筑波牛久店奧野修平所長接待，以瞭解「自然、農業、食物」為主題的農產品直賣所及餐廳營運及損益情形，作為國內農糧直賣所參考。</p> <p>返程(華航 CI105 東京成田 1745→桃園機場 2055)</p>
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

三、出國人員

單位	職稱	姓名
農業部農糧署	署長	胡忠一
農業部農糧署南區分署	分署長	陳立儀
農業部農糧署	果樹及花卉產業組組長	蘇登照
農業部農糧署	果樹及花卉產業組科長	范國慶
農業部農糧署	果樹及花卉產業組專員	蔡世宗

四、參訪過程

- (一)2019年日本茨城縣笠間市與本署簽訂「強化飲食及文化交流發展合作備忘錄」迄今，笠間市及鄰近市町已連續5年採購臺灣香蕉作為學童營養午餐水果，參與採購之市町自2019年3處增加至2022年8處。今(2023)年6月本署特地前往日本辦理臺灣水果推廣會，向茨城縣計22處市町首長推廣臺灣水果及其加工產品，成果斐然；茨城縣已有18處市町參與採購臺灣香蕉供應學童午餐，採購數量達6萬2千根，較去年成長1倍以上，預定於12月6日供應學童營養午餐，並邀請本署赴日參與活動。
- (二)因前開活動為本年度臨時業務需求，農業部及本署相關出國預算不足，本署2023年9月18日函報行政院專案核定此次出國計畫並獲核定(9月28日核定)，並經農業部國際事務司邀請臺北駐日經濟文化代表處派員參與「日本茨城縣中小學採購臺灣香蕉作為學童午餐」活動。
- (三)2023年12月4日參訪過程如下：
1. 12月4日上午9:30本署胡署長等5人，於桃園國際機場搭乘華航班機(CI100)啟程前往東京，於下午1:30抵達東京成田機場至出關約為下午3:00，隨即與日本笠間台灣辦事處木下知香處長、何佳蓉助理及黃蕓助理會合，本次行程由該該處陪同並協助口譯。
 2. 同(4)日下午4:00抵達位於茨城縣石岡市之木內酒造株式會社，由木內酒造株式會社越渡康弘總經理及石岡市役所產業戰略部荻原勇次長與其職員接待。木內酒造為茨城縣當地知名酒造，其中以產品區分可分為「菊盛」為名的清酒、全球知名精釀啤酒品牌「常陸野貓頭鷹啤酒」及「日之丸」品牌的威士忌酒類等，以釀酒廠區分則可分為三處酒造，分別為位於茨城縣那珂市鴻巢之木內酒造の蔵・本社(清酒為主)、位於那珂市額田之額田
重要的環節之一。4. 糖化：將粉碎後的麥芽加入溫水後送入糖化槽。目的是利用水和熱能提取麥芽中的酵素，並利用這些酵素將麥芽中的澱粉轉化為糖。一般在釀造威士忌時，這個過程是在恆溫下進行的，但木內酒造將重點放到精確調整糖化溫度上。由於麥芽含有不只一種天然酵素，因此調整溫度可以發揮每種酵素的最大效力。5. 過濾：在糖化槽中獲得了足夠糖分的麥芽和水被以粥狀麥芽漿的形式輸送到底部有直徑2米的巨大過濾網的過濾槽中。從過濾槽中的粥狀麥芽漿中提取出麥芽清汁的同時，麥芽的外皮被掛到過濾網上。麥芽汁的清澄度對威士忌的香氣影響非常大。6. 發酵：麥芽清汁混合酵母(自家培養)置入發酵桶中，使用木質發酵槽時，槽裡的天然酵母會釀造出酒的野生風味。而不銹鋼發酵槽可以最大限度地提取純培養酵母的香味。將麥芽漿的糖分轉化為酒精。7. 蒸餾：麥芽漿中的酒精含量透過酵母發酵可提高至7-8%左右，然後將其送到銅製罐式蒸餾器或柱式蒸餾器中進行蒸餾。蒸餾過程對威士忌的口感和風味都有很大影響。8. 陳釀：將剛蒸餾出的威士忌裝入木桶中進行長期陳釀。如橡木桶

及相思木桶，微生物不同風味爰稍有不同(細微)，即使同一種樹木，風味還是會不同(義大利產)，賦予其醇厚的口感和香味。此外，製酒後的副產物如酒粕等，會提供給當地農民餵養牛及常陸野豬(聞名日本的品牌)，酒造再回購豬隻使用簡單的調味料來帶出肉的自然風味另以橡木桶陳釀的日之丸威士忌來進一步增加風味和深度生產豬肉加工品(火腿、臘腸)，與當地社區合作促進當地生產和當地消費的舉措，致力於重複利用有限的資源，致力於創建循環型系統成功打造循環經濟最佳典範。

3. 同日下午 5:10 抵達同樣位於茨城縣石岡市的茨城縣花卉公園，由飛田清文副園長及該園行銷組藤野龍一經理接待，該設施前身係作為推廣花卉功用，惟後來遊客人數減少，爰重新整修並於 2021 年重新開幕，門口以茨城縣產筑波石作為裝飾，並由笠間市的工匠雕刻，該園屬複合式設施，突破早期僅用眼睛觀賞花卉，透過該園各處不同設施提供遊客五感體驗，希望除了原本喜歡花的人，任何人都可以喜愛上花卉。整體園區約 30 公頃，其中花卉約 18 公頃，其中一大部分為玫瑰花(茨城縣花，共約種植 900 多種品種)，並種植當地特色八鄉玫瑰品種，另外還有繡球花、向日葵、山百合、聖誕玫瑰等，一年四季都可觀賞各種各樣的花卉。每年冬天，園區還會掛上浪漫的聖誕燈飾。除了花園以外，園區內還有兒童遊樂場和農產品商店、咖啡廳及餐廳等多重設施，並處處搭配花卉裝飾、推廣當地農產及手做 DIY 等，就是要讓人完整體驗當地的魅力。
4. 同日下午 6:00 抵達葦+かつ 八鄉店，與石岡市谷島洋司市長、茨城縣政府營業戰略鴨川修部長、當地 JA 農協(JA 新常陸野及 JA 八鄉)及其相關職員及木內酒造總經理等進行農業交流及餐敘，該葦+かつ 八鄉店為木內酒造關係企業，提供當地該酒造特產之貓頭鷹啤酒及火腿製品品嚐。石岡市谷島洋司市長致詞表示，感謝近年農糧署協助媒合臺灣農民團體提供臺灣香蕉給石岡市學童，學生們都非常開心品嚐台灣香蕉，因為透過加入日本學童營養午餐水果品嚐臺灣香蕉活動而與臺灣越來越交流密切，在 11 月時且該市率領新常陸野農業協同組合及八鄉農業協同組合成功與臺灣臺中市石岡區農會及新社區農會簽訂友好交流推進宣言盼藉此深化台日合作，讓雙方農業有更進一步友好關係，以利農產交流，將茨城的魅力給臺灣。本署胡署長致詞表示，石岡市熱衷於國際交流，除購買臺灣香蕉外，在本署 6 月舉辦台灣香蕉推介會時大力支持本署，並於 11 月 3 日石岡市帶農協人員與臺中市石岡區農會成功簽訂交流協議，廣宣效應明顯，提高臺灣各地農會提高國際交流參與意願，此外石岡農會及新社農會也已規劃明(113)年要前往日本交流。而本日參訪的木內酒造及花卉公園，已有預想的臺灣交流對象，會極力替茨城縣石岡市促成。目前與茨城縣合作的模式已經讓群馬縣，岐阜縣，熊本縣有意願參與，以提高臺人前往該等縣市的人數。後續本署將與石岡市密切交流，創造世界和平。也祝八鄉農協及新常陸野農協業務順利。茨城縣營業戰略部鴨川部長致詞表示，6 月見到

農糧署的各位，今天再見到很開心，今年茨城縣有在臺灣大宣傳(渡邊直美為宣傳大使)，讓茨城縣的知名度提高，希望未來在經濟方面進行交流，茨城縣是農業大縣，如栗子，哈密瓜，及地瓜等都名列前茅，未來希望可以帶給大家，今天承蒙農糧署的大家來，希望未來交流密切。此參訪行程，最後由本署胡署長致贈香蕉紀念品及果乾果茶禮盒，深受日人喜愛。

(四)2023年12月5日參訪過程如下：

1. 12月5日上午9:30本署前往茨城縣笠間市役所(公所)由山口伸樹市長率公所人員熱烈歡迎本署，並於市長室本署與該市主要幹部，如市長公室金木雄治公室長、產業經濟部川又信彦參事、產業經濟部磯山浩行部長及政策企畫部北野高史部長討論了今後交流方向及確認本(5)日行程規劃。
2. 同(5)日上午10:20本署抵達位於笠間市的爆發農園，由園主長谷川愛子接待，負責人長谷川小姐亦為笠間市議會議員，爰對當地農業政策非常關心，想要將當地得農產品發揚光大，爰5年前在家鄉笠間市開始從事農業，主要種植小菊(切花)、蔥及栗子等。本署針對新農民從事農業的方式，並針對種植方式等進行意見交流。另也考察了農園現況，該農園員工約為4-5人使用水井灌溉，盡量以機械化管理，效率將近純人工之10倍，此外搭配當地家所產牛糞肥料，以降低成本及提高副產物再利用率，其小菊使用隧道棚栽培，作為切花用途，通路為友部農協，部分特定品種則送花卉市場。至蔥的部分則種植大蔥品種，與本土青蔥不同，蔥白部分特別粗壯為主要食用部分，通路為超市及拉麵店，需於每年2-3月種植並於12月初採收，因為採收天氣相對冷涼，無需冷藏設備，經過拆除包葉及氣槍清潔泥土後，於3天內送到消費地，爰蔬菜品質佳。種植大蔥部分約為2分地(8萬株)，倘由人工採收，非常耗時，大蔥在日本非常普遍，所以具有專門採收大蔥的農機，經當日考察該機器，可加速採收且具整地功能(2個人即可操作)，且採收過程幾無破壞植株根部，大蔥外觀良好，臺灣臺中市(東勢、豐原)亦有種植大蔥，惟使用人工採收，耗時耗力，期待未來可以引進該農機，以解決人手不足問題及提高經營效率。最後考察1公頃(種植400株)之栗子果園，栗子種植後約3年即可採收，因栗子為當地特產，爰通路很多(農協、加工廠)，不愁銷售，惟農園管理人員少，造成果實約1/3不良率，目前單獨農民很難種植大面積的栗園，只有大公司及大加工廠才有這個能力，當地栗子品種多元，該農園僅種植三種、分別為石鎚品種、筑波品種(最普遍，果粒均一)及岸根品種。
3. 同(5)日下午1:00本署前往久野陶園(笠間燒發祥地)，由負責人(14代目)伊藤慶子小姐及雕刻家佐々倉文小姐接待，久野陶園為日本政府認定笠間燒的發祥地，亦為笠間市政府所訂為市指定文化財產，該陶園因受到311大地震造成磚窯損壞即將廢棄之際，由當地的有志之士發起群眾募資

重建才得以保存，該陶園保留當時製陶器具及機器並修復部分磚窯，另部分空間改建成展示空間，就是要給參訪人回味當時的製陶過程。為了經營，並持續招募藝術家前往駐點，該陶園具有個人陶藝家能進行自由創作的出租空間。其中說明【笠間燒的特色就是沒有特色】，做為相對新興的陶器產地，不拘泥任何造型及技法上的規範，讓笠間燒作家都能在作品上充分發揮個人特色和美學意識。

4. 同(5)日下午 2:20 本署抵達位於笠間市內的田村菇園，由負責人(2代目)川島拓先生接待，笠間市為減緩人口流失問題，推行「地域振興隊」政策，提供優惠政策及補貼等吸引年輕人暫居於笠間市，並活化當地產業，並希望年輕人可以留下來。本次參訪的田村菇園即是成功案例，菇園的田村先生栽培的「福王香菇」曾被選為給天皇的上貢品，並獲得日本農林水產大臣獎，川島先生則是地域振興隊的一員在遇到田村先生後在該菇園當作學徒工作三年後，因菇園後繼無人，最後由川島先生接手，川島先生為農業金融相關專業，擅長協助農產品行銷(含網路)，在田村菇園學習到香菇栽培技術，並將兩者結合，成功穩定該園生意。經參訪香菇栽培溫室，香菇栽培說明如下：1. 每年 1-3 月製作菇磚(與臺灣菇包相同，只是作成磚塊外型)，2. 待菌絲爬滿菇磚則會拆開塑膠袋，3. 約 9 月採收第一批香菇。其中 1 分地溫室可含 1 萬 4 千磚，並以生鮮販售居多，部分商品則以 40-55°C 溫度烘乾販售。此外為開發香菇多元利用產品，該菇園目前新開發香菇乳酪(仿照西方國家的松露乳酪)，主要以香菇高湯及當地牛乳結合。另該園香菇較臺灣大且也較日本其他菇園為大，經川島先生表示透過該菇園特有菌種及栽培技術才可以培養出大朵香菇。日本大多數皆為香菇磚栽培，惟各地菇磚內容物不同，而與臺灣菇包也略有不同，後續生長期已無塑膠袋，在初期即去除，經考察溫室環境，與臺灣菇園差異不大，可作為良好的參考，考量是否菇磚較具栽培優勢或便於回收。
5. 同(5)日下午 4:10 本署前往笠間市立笠間圖書館，由小谷佐智子館長接待，該圖書館於 2004 年建成，在當時即有許多超前的規劃，如該圖書館冷暖氣由地面的通氣孔送出，以減少能源浪費，規劃兒童區及兒童說書室，此外也是優先導入書本自動出租機的圖書館，而且為了提高兒童讀書比例，招待當地小學一年級生免費入場，從小培養習慣，所以該圖書館的使用人數及借閱數量為日本全國人口 6 萬人以上、不滿 8 萬人的 113 個地方城市中連續 11 年獲得第一名。其中令人印象深刻的規劃為圖書館對於提高兒童閱讀的興趣，除了上開兒童區及說書室外，該圖書館每日安排了兒童時間，在該期間內幼童可以盡情吵鬧而不會被阻止，為非常具吸引力的一點。
6. 同(5)日下午 6:00，本署與笠間市山口伸樹市長、那珂市先崎光市長及笠間市進行農業交流及餐敘，本署感謝 2023 年笠間市及那珂市購買臺灣香蕉作為學童營養午餐水果，並就明年持續採購臺灣水果等事宜進行討論，

如囿於採購鄉鎮逐年增加，爰希望笠間市農業公社川又信彥事務局長可協助統合日方購買總數，並透過日本笠間臺灣辦事處與本署進行單一窗口聯繫，另為減輕運輸負擔，希望採購臺灣水果的日本學校可以分散活動期間等議題進行交流，日方表示將內部探討後再行回應。

(五)2023年12月6日參訪過程如下：

1. 12月6日上午9:30本署前往茨城縣水戶市役所(公所)由高橋靖市長率公所人員熱烈歡迎本署並於公所4樓接待室接待本署，水戶市參與官員為水戶市教育委員會志田晴美教育長、市民協働部小嶋いつみ部長、市民協働部文化交流課上原純大課長及教育委員會事務局教育部學校保健給食課相沢秀幸課長，討論今後的交流，水戶市高橋市長表示，透過與本署不斷的接觸如採購臺灣香蕉，與臺灣的關係逐漸加深，水戶市在2023年成功與臺南市政府開始交流，如與臺南佳里學校進行躲避球隊交流賽，預計2024年將拜會臺灣臺南市並參加臺南舉辦之國際蘭展及臺南建城400周年活動時，倘一切順利將於2024年10月與臺南市簽訂合作備忘錄。另水戶市目前規劃每年都有營養午餐之日(臺灣日)，2024年除了採購臺蕉外也將採購臺灣鳳梨。本署胡署長說明，至今與日本交流越來越密切，目前臺灣學校與群馬縣等部分縣市已有進行營養午餐食譜交流，希望水戶市也可以參與。而臺日雙方都有值得推薦農產品，藉由交流可以互相交換及瞭解雙方文化，倘後續該市與臺南市政府合作愉快，將促成台南市政府訂定水戶日，並於當日提供日本特有的食譜或食材給學童，增進學童國際觀，使雙方可以前往對方的國家旅遊。
2. 同(6)日上午10:20本署參訪位於水戶市的天狗納豆總本家，以考察日本的傳統食品——納豆的製作過程，並參觀說明納豆歷史的展示館，由該店社長接待，天狗納豆具135年的歷史，目前製作流程簡略說明如下：第一天原料處理，豆子來源約7成國產及3成美國進口，大豆洗淨後浸泡一整天，第二天再蒸煮並種納豆菌，裝於不同容器內(稻草或塑膠盒)後送至發酵室發酵(發酵室溫度38度、濕度90度以上，18-20小時發酵完成依商品不同)，第三天豆子拿出來散熱，冷卻(0-1度避免繼續發酵，10度就會繼續發酵)，第四天包裝送至消費者及買家手上(賞味期10天)。整體工廠旺季每天最多可生產3-4萬份納豆，平日則保存4-5天的庫存量(3萬份)。因應消費者的需求量增加，目前以部分機械化取代人工，惟天狗納豆產品有以稻草包裝的特色納豆產品(使用美國豆子，因為豆粒較小，需要人工充填大豆進去稻桿，稻桿由專門業者提供)，頗受消費者喜愛，惟較耗時耗力。另社長特別說明使用國產及進口製成之大豆食用風味差距不大。最後參觀納豆歷史展示館，可更詳細瞭解納豆的由來及流傳情形。
3. 同(6)日上午11:00至下午1:15，本署前往位於水戶市的三之丸小學及附近的水戶城跡，並與臺灣香蕉產業策略聯盟成員會合，首先參觀水戶城跡，

戶城所座落的位置就是在茨城縣水戶市三之丸，也是茨城縣指定的史跡，為日本戰國時期德川家所居住的城堡之一。後續走路至三之丸小學參加日本學童營養午餐吃臺灣香蕉交流活動與三之丸小學 36 名學童共進午餐。由高橋市長率該市官員及學校之近重敦子校長接待。活動流程如下：(1)由學生致歡迎詞。(2)水戶市長致詞。(3)本署胡署長致詞略以：感謝水戶市長非常支持農糧署並採購臺灣香蕉，並持續與臺灣(臺南市)進行交流此外 2024 年也要採購臺灣鳳梨，非常感謝，今天帶臺灣香蕉策略聯盟的各位成員來跟各位小朋友見面，希望小朋友吃了臺灣香蕉後可以回家跟家人分享喜悅，且未來可以來臺灣旅遊，並祝藉由持續的交流鞏固臺日友好的情誼及世界和平。(4)貴賓介紹。(5)用餐及贈送伴手禮。(6)合影留念。該日午餐為日方學校特製之滷肉飯，本人於現場與日本學童聊天並教導該等學童說明滷肉飯正確食用方式(肉與飯混合)，另大部分學童都沒有在其他地方吃過臺灣香蕉，但有吃過的學生一直表示非常好吃，當全數學童享用香蕉後都說喔一夕，並希望再吃第 2 份。此外香蕉策略聯盟亦提供各位學童青香蕉薯條伴手禮，像薯條的口感且微微青香蕉的風味讓各位學童及官員都非常驚艷。

4. 同(6)下午 2:00，本署前往位於大洗町的 Ume Sonare oarai(株式會社吉田屋)，由大洗町關清一副町長及 Ume Sonare oarai 大山狀郎代表取締役社長接待，大洗町副町長代表大洗町學校學童向本署表達感謝之意，提供協助媒合優質臺灣香蕉供其採購，學童非常喜愛臺灣香蕉。本署亦提供水果茶及水果乾等特色伴手禮，以推廣臺灣農產品。後續本署參訪 Ume Sonare oarai，由大山代表取締役社長介紹，該工場以梅子為主要經營品項，園內除了體驗區、梅林區、飲食區外，也與梅乾的製作工廠相鄰，使用之梅子多來自茨城縣及群馬縣，部分來自中國，近期因中國人力成本提高，進口梅及國產梅價格差異變小，國產梅競爭力提高，其採收方式與臺灣相同，分為手採或放網子讓果實掉落，另外因勞動力不足，亦開放 DIY 採果剪枝，透過遊客體驗也幫助主人解決問題。場內設有梅子加工品簡易 DIY 課程(糖漬梅子及梅酒製作)，經實際體驗，日本梅子果實較臺灣大，課程易學，是和親子遊玩。
5. 同(6)下午 3:40，本署前往位於大洗町的大洗明太子主題公園，由該園關上政人部長及山畑賢亮營業課長接待，全日本有六間明太子主題公園，大洗明太子公園至 2023 年已經營第 14 年，每天處理五噸的魚作為超市或壽司材料及明太子醬料製作，使用網路媒體如 instagram 協助宣傳，僅在白天運作，爰工作人員都是附近的主婦，活化當地經濟，該公園除設有製作展覽區、亦有販賣部及飲食區，此外設計消費抽獎活動，部分獎品無法購買取得，僅能透過抽獎，有效吸引消費者消費。該公園所產明太子目前正在洽談出口至臺灣好市多事宜，後續有望在台灣買到該公司產品。
6. 同(6)下午 6:00，本署與臺灣香蕉策略聯盟進行農業交流及餐敘，該聯盟

邱祝櫻總召集人 2023 年 12 月 4 日至 12 月 8 日安排日本消費地香蕉及農產品考察行程，參訪豐洲市場及大通路超市等，並於 12 月 6 日與本署會合參加日本學童吃臺灣香蕉作為營養午餐水果活動，積極配合生產優質香蕉供日本採購，且推廣臺灣香蕉加工品，努力於日本進行宣傳，並了解日本當地各國香蕉品質，以做為臺蕉生產改善參考，爰本署與該聯盟交流 2024 年日本購買香蕉事宜並進行規劃，最後由本署胡署長代表該聯盟成員付出並期望未來持續配合。共同拓展臺灣香蕉於日本之市場。

(六)2023 年 12 月 7 日參訪過程如下：

1. 12 月 7 日上午 9:30 本署前往位於茨城縣筑西市 Grand Terrace 筑西，由筑西市須藤茂市長、經濟部橫田実部長、經濟部觀光振興課古宇田将人課長、多田治代係長、信田有哉主任及道之驛鈴木一志驛長接待，須藤茂市長致詞說明，個人非常喜歡臺灣，前往臺灣約 21 次，特別喜歡中正紀念堂及憲兵，臺灣具有安全的氛圍，且台北國際化程度高，計程車司機也會日文值得拜訪，此次採購的臺灣香蕉非常美味，也望未來可以持續交流。後由本署胡署長代表致贈香蕉紀念品等臺灣特色伴手禮。後由道之驛鈴木一志驛長介紹 Grand Terrace 筑西(筑西道之驛)，該道之驛作為茨城縣內第 14 座道之驛，由茨城縣、茨城縣筑西市及民間(農協、銀行、商工業)共同經營，於 2019 年 7 月 11 日開幕至今已營業 4 年。為北關東地區規模最大之複合式「混合型道之驛」，每年約有 110 萬人次來訪，每個例假日可達到 4,000-5,000 人次，業績仍在持續成長中。相關設施說明如下，農產直賣所約具供貨農民 200 家，伴手禮商家 250 家，共約 450 家的產品在裡面販售，農產品什麼都買得到，當地 4-7 月產出的小玉西瓜特別有名，另外建立國王豬肉(品牌)也特別有名，秋天有梨子，另 12 月的特產為草莓及柿子，該道之驛旁邊有 70 平方公尺*20 個溫室種植草莓，12/23-5 月黃金周都有草莓可以採。除農產品外亦有傳統工藝品販售區，也設有兒童遊戲區、露天舞台、草地廣場、BBQ 設施、狗狗公園、咖啡廳(第一家在道之驛開幕的星巴克)、也可以在開闊的空間欣賞筑波山及販售各種美食，是祖孫三代都能享受的道之驛。目前預計再擴增場地，以解決停車場不足的問題，業績可望再增長。

2. 同(7)上午 11:00，本署前往位於茨城縣常總市的 GRANBERRY DAICHI(GRANBERRY 大地)，由常總市農業科技谷整備課塚本義史課長補佐、北川陽祐係長、糸賀裕哉主事接待，該園區 2022 年 12 月 17 日開幕，為目前日本最大規模的空中草莓園，使用先進的機械設備使草莓盆栽離地栽培(上下活動式栽培棚架)，約每年 9 月種植，10 月以走莖擴大繁殖數量，產期為 12 月到翌年 5 月，可配合陽光、溫度等天氣條件及採收需求等調整盆栽高度，遊客站著就能採草莓。因為全數盆栽離地栽培，不用保留人員的走道，地上較容易保持乾淨，棚架交錯採收可最大化種植面積，相較於傳統地面栽培產量可達 1.7 倍，另設置 LED 燈及暖氣設備，使

草莓全年皆可於合適的氣溫及光度生長，雖然整體成本較一般設施高三倍，但耐用年限長達30年，加上日本政府補助一半經費，長期經營的效益仍然值得期待。日本草莓品種多樣，就本署本次參訪溫室設施(園內草莓40分鐘吃到飽活動)，草莓品種多達7種，經實地試吃三種品種，說明如次，starnight(星空)品種果實具葡萄香氣，甘乙女品種果實甜度高，香野品種果實雖較小，但具有獨特花香水味，另特別說明該溫室使用黑丸蜜蜂授粉，該品種蜜蜂較為溫馴。該園區除了草莓溫室，其農園裡的「café GRANBERRY」可以品嚐到這裡生產的香甜草莓所製作的甜點。除了蛋糕或者聖代，還有販賣草莓提拉米蘇跟草莓丸子串，也可購買草莓伴手禮，亦舉辦挖地瓜及享用流水麵的趣味活動，以多元經營，吸引人潮。

3. 同(7)中午12:30，本署前往茨城縣牛久市 Pocket Farm Dokidoki(JA全農筑波牛久店)，由全農茨城鈴木正壽副本部長、茨城縣營業戰略部國際觀光課幡谷佐智子課長及 Pocket Farm Dokidoki 筑波牛久店奧野修平所長接待，藉由所長介紹，該店由農糧直賣所、餐廳、及肉品販賣所組成，員工65人(正職員工僅6位，其餘為當地主婦及臨時工，促進當地就業市場)，年營業額約9億日圓，其中直賣所佔7.5億日圓、餐廳5千萬日圓及肉販1億日圓，一年來客數量約25萬人，平日600-700人，假日1000人以上(不包含餐廳)，農糧直賣所為最主要設施，經營理念為食農結合，地產地銷，連結生產者及消費者，由直賣所提供一個平台(抽20%稅)，約200名生產者(當地農友)提供農產品，並採訪生產者後製作海報將生產者的理念傳達給消費者，除了打造茨城縣的當地品牌販售品項優良的農產品外，也教育消費者可採購外觀不佳但是品質好的產品(次級品)，減少食材的浪費大部分農產品為茨城縣產，但還沒有賣臺灣香蕉，所長表示希望有機會可以販售。當地特產為哈密瓜及地瓜，分別創造2億日圓及7千萬日圓的業績，可以自豪地說是可以代表茨城縣的農產品。此外該店附近具知名牛久大佛景點，所以很多觀光客，JA全農茨城就是藉此開發筑波牛久店，除了接收觀光客的商機外，也希望帶動附近店家的興起，以帶動整體觀光發展。除了基本販售商品外，食農教育也是他們經營的重點，該設施附屬農園可生產地瓜、馬鈴薯，也有製作手工香腸的場域，就是要讓國小生及消費者培養農業概念，藉由實際採收及料理，深刻的與食材產生連結。該設施之餐廳，亦為重要組成之一，雖然年營業額佔比較低，但非常受到附近消費者及觀光客的歡迎，以buffet為經營模式(鄰近地區無類似店家)，餐廳的食材來自直賣所，賣不完或剩下的食材會變餐廳食材，降低生產者負擔，減少浪費，餐廳用餐的人吃到好吃的人，也會到直賣所去買食材，互相加成效果，所以直賣所的業績可以說是部分藉由餐廳的協助。因為附近有其他競爭者為了吸引遊客，該設施會發想一般農糧直賣所不會做的事，舉例來說因茨城縣緯度較低不會下雪，該設施就採購山形縣的雪，並舉辦雪季，很受歡迎，吸引人潮，並購買東西，再變成回頭客，

主要來說還是為了生產者的東西可以賣出去。

4. 同(7)下午 3:45 本署前往東京成田機場並搭乘 5:45 華航 CI105 班機返回桃園機場。

五、心得及建議事項

(一)心得

1. 透過臺灣水果進入日本中小學營養午餐水果交流活動有助開拓臺灣農產品知名度及外銷量

笠間市於 2019 年 7 月 24 日來臺與本署洽簽「強化飲食及文化交流發展合作備忘錄」，並與水戶市、大洗町合作共同採購臺灣秋冬蕉於 11 月 1 日供應當地最寶貴資產「學童」，透過學童食用臺蕉加深對臺灣的認識，迄今已 5 年，參與採購之市町自 2019 年 3 處增加至 2022 年 8 處。本(2023)年 6 月本署特地前往日本辦理臺灣水果推廣會，向茨城縣計 22 處市町首長推廣臺灣水果及其加工產品，成果斐然。2023 年 12 月 6 日茨城縣計有 18 處市町參與採購臺灣香蕉供應學童午餐，採購數量達 6 萬 2 千根。此一行銷模式經近年交流活動證實可行，日方各地方政府詢問度明顯提高(如群馬縣、岐阜縣)，值得推廣至日本其他縣市，以促進日本國民對於臺灣的重新認識，激發日本年輕世代對於以香蕉為主的臺灣水果的喜愛，有利於開拓臺灣香蕉在日本市場的新通路及新消費族群，俾利重振臺灣香蕉在日本市場的銷售量。

藉由上開的香蕉外銷，臺灣與日本的交流也越加密切，如茨城縣水戶市與臺南市政府將簽訂友好城市協議，臺中市石岡區與日本茨城縣石岡市也將進行交流，日本學校針對臺灣鳳梨的採購也將做為 2024 年本署著力的重點。

2. 結合在地，打造自有品牌

在本次參訪行程中，可以觀察到日本政府及商家對於各種設施的興建，目標明確且園區規劃完善，對自家產品非常有想法，從木內酒造到 Pocket Farm Dokidoki，都結合當地特色，推廣當地特產，如木內酒造以當地大麥製作威士忌，釀酒副產物再提供給當地畜牧業，又打造出具特色之火腿等肉製品，使遊客可以體驗該地完整風情，且完備的產業鏈帶動再帶動當地發展，成為完美的循環。又農糧直賣所直接與當地農民結合，推廣當地農產品，且園區設施備齊全，是老年人、中年人、青少年及兒童都可以找到合適的地方遊玩，各市町都獨具特色。

(二)建議

1. 長期規劃扎根日本學童計畫

一系列日本學童食用臺蕉活動已在日本造成潮流，群馬縣及岐阜縣目前已有學校與本署接洽規劃仿照茨城縣模式，又茨城縣約 18 處市町採

購臺蕉，已佔茨城縣 44 市町村近乎半數，採購臺灣香蕉作為當地學童營養午餐水果。倘可持續開拓並擴及其他縣市，聚沙成塔，可創造可觀的外銷量值，而且也可以帶動其他果品供應學童營養午餐的可能，如臺灣鳳梨在日本每顆單價為 698 日圓(未稅)，相較於臺灣香蕉 398 日圓(未稅)/斤(約 3-4 根)，每根單價約 110 日圓，惟在學校營養午餐中，鳳梨可分切給 8 名學童，所以每位學童可享用的鳳梨約 87 日圓，大大降低日方學校採購的經費壓力。惟目前拓展仍遇到鳳梨皮處理問題，提供截切鳳梨為一可行方向，爰後續鳳梨截切提供之農藥及食品安全問題需要農業部及臺灣農民團體共同合作，並與日方政府協調才能成功。此外為了與日本官方保持良好關係，本署以往例通常準備農產品及其加工品作為伴手禮，雖然印象深刻且美味，但是容易吃完後就忘記，爰為給該等官員長久印象，本署本次準備玻璃製品(香蕉形狀)作為伴手禮，設計優美，受到本次相關官員的喜愛，非常適合做為禮品，往後可考量以裝飾品作為伴手禮選項之一。

2. 契作生產並建置冷鏈系統 穩定到貨品質

由於臺灣天氣變化大，且產地集中，香蕉價格常受氣候影響，透過香蕉產業策略聯盟，集合有意願的農民、出口商，共同整體議價及行銷，並規劃契作生產規模化經營。為確保海外市場穩定供貨，輸日的青香蕉自田間採收後，會經過預冷-水洗-分級選別(農藥檢驗)-包裝-冷藏與運輸等多項安全品質管控程序，以維持香蕉品質與延長上架壽命。本次香蕉輸日由本署輔導臺灣香蕉產業策略聯盟統合轄下農民團體及外銷業者，以產銷一條龍及全程冷鏈儲運的模式，將質優味美的秋冬蕉供應至日本，以臺灣香蕉持續厚植臺日友好關係。

3. 邀請各聯盟及農民團體與日本交流，有助提升生產技術及品質

本署本次與香蕉產業策略聯盟共同前往水戶市三之丸小學參與日本學童食用臺灣香蕉作為營養午餐水果交流活動，及後續農產品參訪行程。在三之丸小學活動中，香蕉策略聯盟的各位成員明顯對臺蕉在日本的表現及學童的回饋有更进一步的瞭解，此外後續參訪的梅子工廠及明太子工廠都可以作為一個很好的食農教育範例，據瞭解香蕉策略聯盟亦前往日本豐洲青果市場等農產品消費地機構參觀，瞭解日本批發市場運作及各種水果銷售情形，如臺蕉與他國香蕉差異性等，有助提高成員國際視野，讓聯盟可以作為回臺後自身合作社經營方向參考。另本次參訪茨城縣之木內酒造、爆發農園(大蔥)及田村菇園都獨具特色，本署已有預想的臺灣農民團體可前往日本交流，如霧峰區農會、豐原區農會及新社區農會等，以提高臺灣農產品品質。

六、訪問照片



木内酒造(八郷蒸餾所)外觀



木内酒造(常陸野火腿工房)



木内酒造(八郷蒸餾所)設施參觀-糖化槽



木内酒造(八郷蒸餾所)設施參觀-木桶發酵槽



木内酒造(八郷蒸餾所)設施參觀-不鏽鋼發酵槽



木内酒造(八郷蒸餾所)設施參觀-蒸餾槽



木内酒造啤酒品牌-貓頭鷹啤酒



木内酒造(八郷蒸餾所)威士忌品牌-日之丸



木内酒造-與當地農業結合之循環利用概念圖



茨城花卉公園外觀



茨城花卉公園園區導覽



茨城花卉公園園區導覽



茨城花卉公園 DIY 設施(使用園區內植物手作)



茨城花卉公園農產品販售商店



茨城花卉公園餐廳(使用園區花卉入菜)



本署胡署長(右 2)與茨城縣政府營業戰略鴨川修部長(右 3)、石岡市谷島洋司市長(左 2)農業交流



本署胡署長(右 3)代表致詞，感謝石岡市接待及採購臺灣香蕉



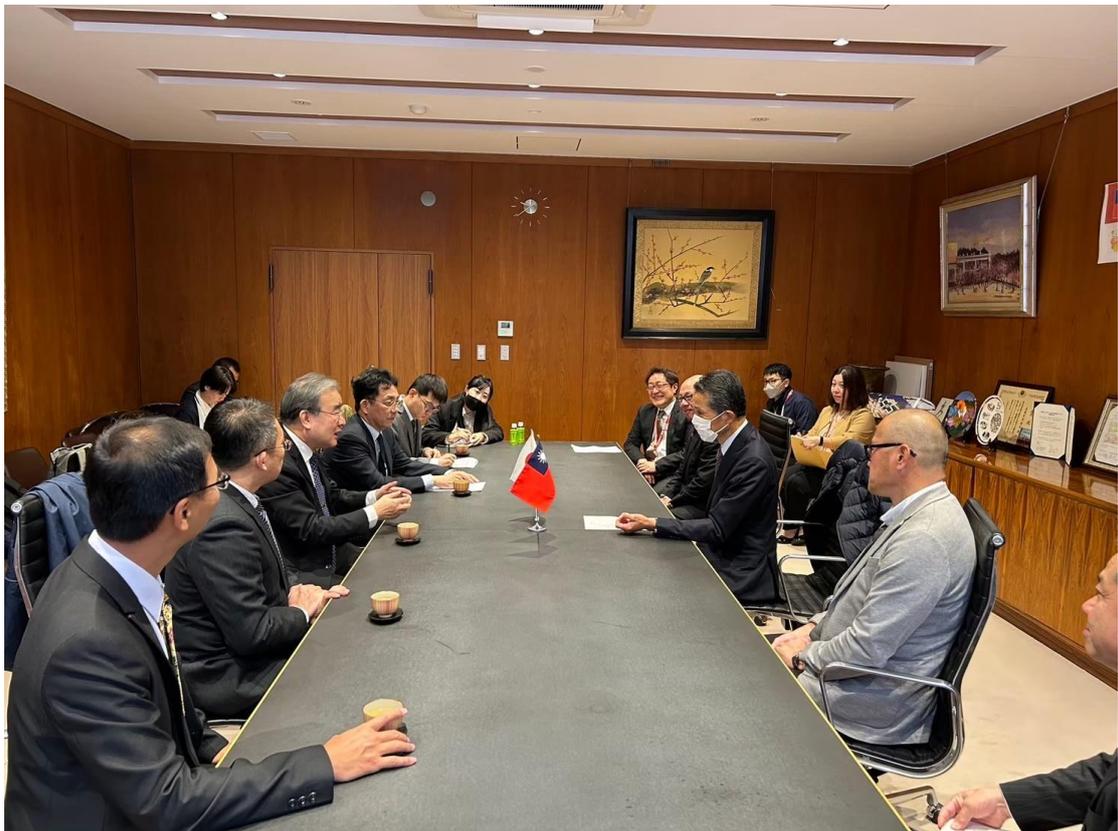
本署胡署長(左)與石岡市谷島洋司市長(右)互相致贈伴手禮，本署提供香蕉玻璃製品深受日人喜愛



本署胡署長(左)與茨城縣政府營業戰略鴨川修部長互相致贈伴手禮，本署提供香蕉玻璃製品深受日人喜愛



12月6日前往茨城縣笠間市役所拜會(笠間市役所外觀)



本署胡署長率同仁與笠間市山口伸樹市長及其職員進行農業意見交流
(左邊(臺方)人員介紹：從左至右分別為范國慶科長、蘇登照組長、胡忠一署長、陳立儀分署長、蔡世宗專員)
(右邊(日方)人員介紹：從左至右分別為政策企畫部北野高史部長、市長公室金木雄治公室長、笠間市山口伸樹市長、產業經濟部礪山浩行部長及產業經濟部川又信彥參事)



本署胡署長贈送有機茶禮盒給笠間市山口伸樹市長



本署前往笠間市爆發農園考察獨立農戶，園主為長谷川愛子代表(右2)



笠間市爆發農園主要農產品-菊花(現在非產期)



笠間市爆發農園主要農產品-大蔥(刻正採收)



考察大蔥採收機，可不傷植株並完成覆土，提高採收效率



考察大蔥分級包裝情形



笠間市爆發農園主要農產品-栗子(幼年期)



本署胡署長贈送果乾及果乾茶禮盒給爆發農園長谷川愛子代表及其職員



久野陶園-笠間燒發祥地外觀



日本政府認定之古蹟遺產(久野陶園)



久野陶園設施內部考察-傳統製陶空間



久野陶園設施內部考察-藝術家工藝品(木製品、陶製品及金屬製品)展示空間
(可販售)



笠間市市指定文化財-笠間焼發祥地的窯



笠間市市指定文化財-笠間焼發祥地的窯(受地震影響破損)



本署致贈果乾及果乾茶禮盒給久野陶園伊藤慶子14代目



本署考察田村菇園之菇舍(溫室，具遮光網)



田村菇園香菇大小比較



考察田村菇園菇磚栽培模式



本署胡署長致贈果乾及果乾茶禮盒給田村菇園川島拓代表



本署考察笠間市立圖書館-圖書館基本介紹



笠間市図書館-館内景観



笠間市図書館-自動借書系統



本署胡署長致贈果乾及果乾茶禮盒給笠間圖書館小谷佐智子館長



本署與茨城縣笠間市山口伸樹市長及那珂市先崎光市長農業交流餐敘，由胡署長(左)代表致詞(右為先崎光市長)



本署與茨城縣笠間市山口伸樹市長及那珂市先崎光市長農業交流餐敘，山口伸樹市長致詞(站立者)



本署胡署長(右)與茨城縣笠間市山口伸樹市長(左)互相致贈伴手禮，本署提供香蕉玻璃製品深受日人喜愛



本署胡署長(左)與茨城縣那珂市先崎光市長(右)互相致贈伴手禮，本署提供香蕉玻璃製品深受日人喜愛



本署前往茨城縣水戶市役所拜會，由高橋靖市長(左2)、教育委員會志田晴美教育長(左3)及市民協働部小嶋いつみ部長(左1)接待並交換農業意見



本署胡署長(右)與茨城縣水戶市高橋靖市長(左)互相致贈伴手禮，本署提供香蕉玻璃製品深受日人喜愛



本署考察茨城縣水戸市天狗納豆工廠-納豆製作流程圖



天狗納豆工廠-納豆發酵室



天狗納豆工廠-說明納豆稻草包裝製作過程



天狗納豆工廠-塑膠盒納豆製作過程及塑膠盒裝納豆說明



天狗納豆工廠-納豆歷史展覽館參觀



本署致贈果乾及果乾茶禮盒給天狗納豆工廠笹沼董事長(左)



水戶市三之丸小學臺灣香蕉供應日本學童午餐交流活動-三之丸小學學生代表致詞



水戶市三之丸小學臺灣香蕉供應日本學童午餐交流活動-本署胡署長致詞



水戶市三之丸小學臺灣香蕉供應日本學童午餐交流活動-水戶市高橋市長致詞



水戶市三之丸小學臺灣香蕉供應日本學童午餐交流活動-香蕉致贈儀式



水戶市三之丸小學臺灣香蕉供應日本學童午餐交流活動-本署胡署長與水戶市高橋市長與學童共進午餐



水戶市三之丸小學臺灣香蕉供應日本學童午餐交流活動-營養午餐



本署胡署長與水戶市高橋市長互相致贈伴手禮



臺灣香蕉策略聯盟邱祝櫻召集人(左)代表致贈香蕉加工品給高橋市長(右)



臺灣香蕉策略聯盟邱祝櫻召集人(左)代表致贈香蕉薯條伴手禮給學生代表



本署、臺灣香蕉策略聯盟、日本茨城縣水戶市政府及三之丸小學學生活動合影



學童歡送本署離開



大洗町 Ume Sonare oarai(梅子體驗公園)



Ume Sonare oarai(梅子體驗公園)販售區介紹，左三為大山壯郎代表取締役



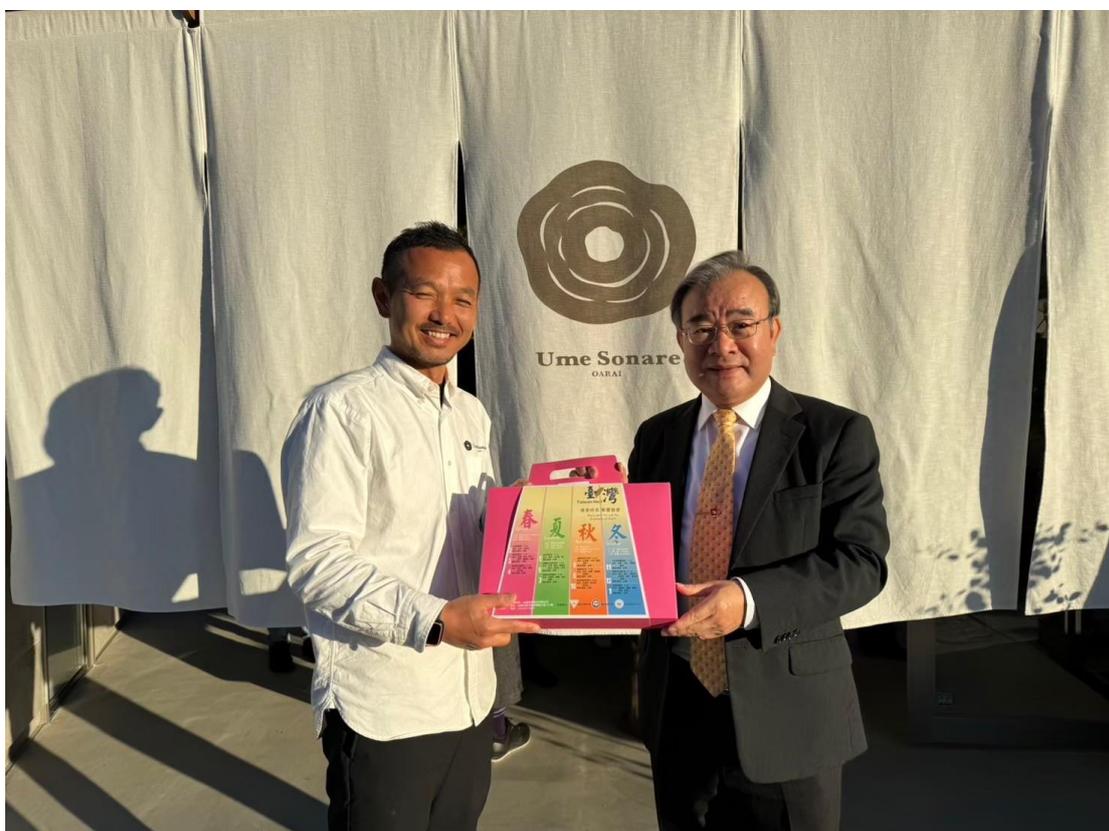
Ume Sonare oarai(梅子體驗公園)梅子果露 DIY 體驗



Ume Sonare oarai(梅子體驗公園)梅樹林(幼年期)導覽



本署胡署長(右)致贈伴手禮給大洗町國井町長由関副町長(左)代為受贈



本署胡署長(右)致贈伴手禮給大山壯郎代表取締役



本署參觀大洗町明太子專門主題公園，了解製作過程



本署胡署長(右)致贈伴手禮給明太子專門主題公園員工



本署與臺灣香蕉策略聯盟餐敘，並感謝聯盟協助將臺蕉順利供應給日本學童



本署前往 Grand Terrace 筑西(道之驛)，並與筑西市須藤茂市長交流(左 2)



Grand Terrace 筑西(道之驛)農糧直賣所參訪



Grand Terrace 筑西(道之驛)園區導覽



本署胡署長(左)與茨城縣筑西市須藤茂市長(右)互相致贈伴手禮，本署提供香蕉玻璃製品深受日人喜愛



本署參訪 GRANBERRY DAICHI(空中草莓園)，由常總市職員接待



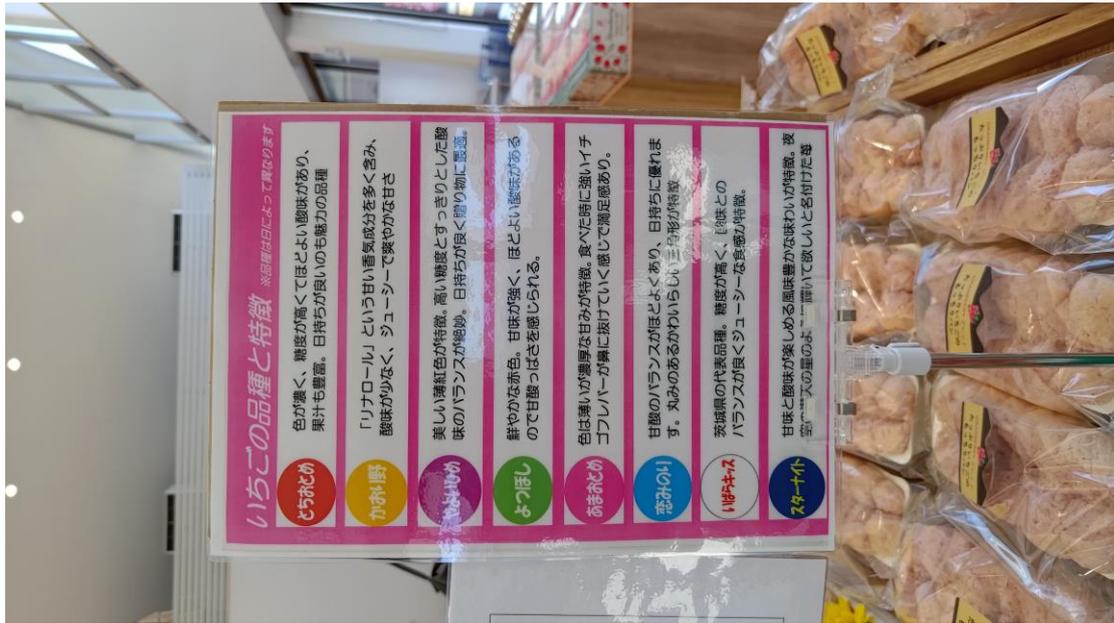
GRANBERRY DAICHI 草莓溫室外觀



GRANBERRY DAICHI 草莓溫室內部環境，機械化離地栽培



GRANBERRY DAICHI 草莓溫室草莓採果體驗教學



GRANBERRY DAICHI 草莓温室草莓品種介紹



參觀 GRANBERRY DAICHI 草莓產品販售及咖啡廳



本署胡署長致贈伴手禮給常總市農業科技谷整備課塚本課長補佐



本署前往茨城縣牛久市 Pocket Farm Dokidoki 筑波牛久店視察，由全農茨城鈴木副本部長及茨城縣國際觀光課幡谷課長接待，圖左左 1 為鈴木副本部長，圖右左 1 為幡谷課長



Pocket Farm Dokidoki 筑波牛久店基本介紹，由奧野店長(站立者)負責



考察 Pocket Farm Dokidoki 筑波牛久店之農糧直賣所



享用 Pocket Farm Dokidoki 筑波牛久店午餐，所用食材皆來自直賣所剩餘農產品減少耗損吸引人潮



本署致贈香蕉玻璃製品給茨城縣大井川知事（由茨城縣國際觀光課幡谷課長代為受贈）